



ЮНЕП



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.8/6
7 June 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Восьмая сессия

Рим, 8-12 октября 2001 года

Пункт 4 d) предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВРЕМЕННОЙ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ

ПРИНЯТИЕ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ПРИНЯТИЮ РЕШЕНИЙ
В ОТНОШЕНИИ УЖЕ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Записка секретариата

А. Введение

1. В пункте 7 своей резолюции о временных механизмах¹ Конференция полномочных представителей постановила, что все химические вещества, которые были определены для включения в процедуру предварительного обоснованного согласия (ПОС) согласно первоначальной процедуре ПОС, но в отношении которых документы для содействия принятию решений не были распространены до даты открытия Конвенции для подписания, подпадут под

* UNEP/FAO/PIC/INC.8/1.

¹ Содержится в Заключительном акте Конференции полномочных представителей по Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле (UNEP/FAO/PIC/CONF/5, приложение I, резолюция 1.

K0119059 050701 130701

действие временной процедуры ПОС, как только Межправительственный комитет для ведения переговоров примет соответствующие документы для содействия принятию решений.

2. Межправительственный комитет для ведения переговоров на своих шестой и седьмой сессиях рассмотрел вопросы о принятии документов для содействия принятию решений в отношении шести соответствующих химических веществ, таких как бинапакрил, бромацил, этилендихлорид, этиленоксид, малеиновый гидразид и токсафен.

3. В решениях INC-6/3 и INC-7/2 Комитет принял документы для содействия принятию решений по, соответственно, бинапакрилу и токсафену и этилендихлориду и этиленоксиду, с тем чтобы эти химические вещества подпадали под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия, как это определено в пункте 2 резолюции о временных механизмах. В отношении бромацила Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей первой сессии пришел к выводу о том, что требования, изложенные в статье 5 и приложении II к Конвенции, не были соблюдены, и поэтому не принял рекомендацию о включении бромацила во временную процедуру ПОС. Межправительственный комитет для ведения переговоров на своей седьмой сессии одобрил решение Временного комитета по рассмотрению химических веществ в отношении бромацила.

4. В отношении последнего из упомянутых химических веществ – малеинового гидразида – Межправительственный комитет для ведения переговоров в пункте 3 своего решения INC-6/3 просил Временный комитет по рассмотрению химических веществ рассмотреть вопрос об этом химическом веществе, в частности, примеси гидразина, и общие вопросы политики, связанные с дополнительным включением химических веществ в процедуру ПОС на основе мер регулирования, относящихся к содержащимся в этом химическом веществе загрязнителям, а не к самому этому химическому веществу, и, в случае принятия такого решения, рассмотреть и, при необходимости, пересмотреть проект документа для содействия принятию решения в отношении этого вещества для представления Комитету на его следующей сессии.

В. Обсуждение Временным комитетом по рассмотрению химических веществ проекта документа для содействия принятию решения в отношении малеинового гидразида, препровожденного Межправительственным комитетом для ведения переговоров

5. На своей первой сессии Временный комитет по рассмотрению химических веществ обсудил общие вопросы политики в отношении включения химических веществ в процедуру ПОС на основе мер регулирования, связанных с загрязнителями, входящими в состав химического вещества, а не с самим химическим веществом. Комитет вынес общую рекомендацию в адрес Межправительственного комитета для ведения переговоров в отношении проблемы загрязнителей, постановив, однако, передать вопрос о химических веществах, использование которых было, согласно уведомлениям, запрещено или строго ограничено на основе конкретных уровней загрязнителей, Межправительственному комитету для ведения переговоров для дальнейшего рассмотрения. Комитет также постановил не обсуждать проект документа для содействия принятию решения в отношении малеинового гидразида до завершения седьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров.

6. Результаты рассмотрения Межправительственным комитетом для ведения переговоров вопроса о загрязнителях содержатся в разделе А документа UNEP/FAO/PIC/INC.8/7.

7. В отношении малеинового гидразида Межправительственный комитет для ведения переговоров в решении INC-7/5 просил Временный комитет по рассмотрению химических веществ на экспериментальной основе и без ущерба для любой будущей политики в отношении загрязнителей применять два подхода при рассмотрении им вопроса о малеиновом гидразиде и примеси гидразина и представить результаты рассмотрения восьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров.

8. Временный комитет по рассмотрению химических веществ рассмотрел вопрос о малеиновом гидразиде на своей второй сессии и вынес следующую рекомендацию:

“Временный комитет по рассмотрению химических веществ,

отмечая, что малеиновый гидразид не используется непосредственно в качестве пестицида, но вырабатывается в виде различных солей для облегчения его применения/доставки к целевым организмам и поглощения такими организмами (например, калийная соль малеинового гидразида лучше растворяется в воде, чем сам малеиновый гидразид и, следовательно, легче впитывается/поглощается целевым растением),

опираясь на информацию, представленную представителями промышленных кругов, а также устный доклад, сделанный представляющим Китай членом Комитета, в котором говорится, что единственной солью малеинового гидразида, вовлеченной в товарооборот, является калийная соль,

отмечая также, что в результате токсикологических обследований, проведенных Всемирной организацией здравоохранения и Европейским союзом, установлено, что малеиновый гидразид, содержание которого не превышает 1 ч/млн свободного гидразина, не оказывает неблагоприятного воздействия на здоровье человека,

отмечая далее, что правительство Соединенных Штатов Америки также провело комплексное токсикологическое обследование и поддержало повторную регистрацию малеинового гидразида, содержащего до 15 ч/млн свободного гидразида,

учитывая, что основной изготовитель - компания “Юнироял Кемикл” - представил данные в поддержку спецификации Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в отношении калийной соли малеинового гидразида, содержащей менее 1 ч/млн свободного гидразида, для рассмотрения на одном из совещаний Организации в июне 2001 года,

учитывая представленную компанией “Юнироял Кемикл” информацию относительно выборочного обследования и анализа продуктов на рынке сбыта, которые свидетельствуют о том, что все известные и коммерчески доступные калийные соли малеинового гидразида имеют содержание свободного гидразида менее 1 ч/млн,

отмечая, что содержание свободного гидразида в калийной соли малеинового гидразида составляет менее 1 ч/млн,

1. постановляет рассмотреть калийную соль и не продолжать обсуждение других форм малеинового гидразида;

2. считает, учитывая вышеупомянутое решение Временного комитета по рассмотрению химических веществ уделить особое внимание калийной соли малеинового гидразида и решение INC-7/4, касающееся малеинового гидразида:

а) что, согласно сценарию 1², нет данных, свидетельствующих о том, что в настоящее время предметом международной торговли является калийная соль малеинового гидразида, в которой концентрация свободного гидразида составляет или превышает 1 ч/млн;

²

См. решение INC-7/5 Межправительственного комитета для ведения переговоров.

b) что, согласно сценарию 2², калийная соль малеинового гидразид, содержащая 1 ч/млн свободного гидразина, по-прежнему является предметом торговли и регламентационные меры не привели к сокращению количества этого используемого химического вещества или сокращению видов его применения;

3. рекомендует:

a) без ущерба для любой будущей политики в отношении загрязнителей и не создавая прецедента не включать малеиновый гидразид во временную процедуру ПОС и не готовить документ для содействия принятию решения по этому вопросу; настоящее решение должно быть подтверждено выявленными изготовителями, которым до 1 января 2002 года следует направить секретариату письменное уведомление о том, что содержание свободного гидразина не превышает 1 ч/млн и что они обязуются запросить и соблюдать спецификации ФАО в отношении калийной соли малеинового гидразид к 1 января 2004 года. Соответствующим назначенным национальным органам следует информировать об этом решении выявленных изготовителей;

b) Межправительственному комитету для ведения переговоров просить назначенные национальные органы определить дополнительных изготовителей малеинового гидразид помимо таких компаний, как “Юнироял Кемикл”, “Дрексел Кемикл”, “Фэйр Продактс” и “Оцука Кемикл”;

c) Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в первоочередном порядке подготовить спецификации калийной соли малеинового гидразид;

d) назначенным национальным органам в будущем составлять более подробные спецификации химических веществ с учетом сообщенных ими регламентационных мер во избежание необходимости толкования уведомлений Временным комитетом по рассмотрению химических веществ для определения круга химических веществ, подлежащих рассмотрению.”

C. Меры, предлагаемые для принятия Межправительственным комитетом для ведения переговоров

9. Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает:

a) одобрить рекомендацию Временного комитета по рассмотрению химических веществ о том, чтобы без ущерба для любой будущей политики в отношении загрязнителей и не создавая прецедента малеиновый гидразид не был включен во временную процедуру ПОС и не готовился документ для содействия принятию решения при условии направления до 1 января 2002 года секретариату выявленными изготовителями письменного уведомления, подтверждающего, что содержание свободного гидразина не превышает 1 ч/млн и что они обязуются запросить и соблюдать спецификации ФАО в отношении калийной соли малеинового гидразид к 1 января 2004 года;

b) просить назначенные национальные органы определить дополнительных изготовителей малеинового гидразид помимо таких компаний, как “Юнироял Кемикл”, “Дрексел Кемикл”, “Фэйр Продактс” и “Оцука Кемикл”;

с) просить соответствующие назначенные национальные органы призвать каждого из выявленных изготовителей представить секретариату до 1 января 2002 года³ письменное уведомление, подтверждающее, что содержание свободного гидразина не превышает 1 ч/млн и что данный изготовитель обязуется запросить и соблюдать спецификации ФАО в отношении калийной соли малеинового гидразида к 1 января 2004 года;

d) призвать ФАО уделить первоочередное внимание разработке спецификаций калийной соли малеинового гидразида;

e) просить назначенные национальные органы в будущем составлять более подробные спецификации химических веществ с учетом сообщенных ими регламентационных мер во избежание необходимости толкования уведомлений Временным комитетом по рассмотрению химических веществ для определения круга химических веществ, подлежащих рассмотрению;

f) просить Временный комитет по рассмотрению химических веществ тщательно контролировать ход подготовки спецификаций ФАО в отношении калийной соли малеинового гидразида и представить Межправительственному комитету для ведения переговоров на его девятой сессии доклад по этому вопросу.

³ После проведения восьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров можно было бы рассмотреть вопрос об изменении этого предельного срока, с тем чтобы помимо таких компаний, как “Юнироял Кемикл”, “Дрексел Кемикл”, “Фэйр Продактс” и “Оцука Кемикл”, можно было выявить любых других изготовителей.